



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU COMITÉ
CONSULTATIF SUR LES TRANSPORTS (CCT)
TENUE À L'HÔTEL DE VILLE LE 9 MAI 2023 À
9 H 05 À LAQUELLE ASSISTAIENT :**

**MINUTES OF THE TRANSPORTATION ADVISORY
COMMITTEE (TAC) MEETING HELD AT CITY HALL,
ON MAY 9, 2023, AT 9:05 A.M. AT WHICH WERE
PRESENT:**

Présidente :	A. Bostock, conseillère / Councillor
Chairman:	
Membres :	C.M. Smith, mairesse / Mayor
Members:	K. Kez, conseillère / Councillor
Invités présents :	J. Mandeville, directrice générale / Director General
Invitees present:	J. Auger, Travaux publics / Public Works S. Bouziane, directeur d'Hydro Westmount / Director of Hydro Westmount G. McBain, directeur de la Sécurité publique / Director of Public Safety D. Jacob, directeur adjoint des Travaux publics / Assistant Director of Public Works P. Savoie, Division des communications / Communications Division S. Samuel, chef de division – Division des communications / Division Chief – Communications Division N. Topalian, Aménagement urbain / Urban Planning
Également présente :	C. Marsan, préposée à la rédaction / Recording Secretary
Also in attendance:	

<p>NOTE AU LECTEUR :</p> <p>Les commentaires et opinions exprimés aux présentes sont ceux des participants et ils ne lient pas la Ville ou son administration.</p> <p>La Ville et son administration ne sont liées que par les décisions que le conseil municipal autorise dans le cadre d'une assemblée publique au moyen d'une résolution ou d'un règlement.</p>	<p>NOTE TO THE READER:</p> <p>The comments and opinions expressed herein are those of the participants and are not binding upon the City or the administration.</p> <p>The City and its administration are only bound by decisions that are authorized by the Municipal Council in the course of a public meeting by way of a resolution or by-law.</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

La présidente déclare la séance ouverte.

1.1 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

L'ordre du jour de la rencontre du comité consultatif les transports du 9 mai 2023 est adopté par les membres du comité avec l'ajout des points suivants sous Affaires nouvelles :

1. OPENING OF THE MEETING

The chairman called the meeting to order.

1.1 ADOPTION OF THE AGENDA

The agenda of the Transportation Advisory Committee of May 9, 2023, was adopted by the members of the Committee, with the addition of the following items under New Business:

- Vitesse – Avenue Lansdowne entre avenue Westmount et The Boulevard ;
- Avenue Sunnyside.

- Speeding – Lansdowne Avenue between Westmount Avenue and The Boulevard;
- Sunnyside Avenue.

1.2 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

1.2 CONFIRMATION OF MINUTES

Le procès-verbal de la rencontre du comité consultatif sur les transports tenue le 21 février 2023 est approuvé par les membres du comité.

The minutes of the Transportation Advisory Committee meeting held on February 21, 2023, were approved by the members of the Committee.

L'approbation du procès-verbal du 21 mars 2023 est différée à la prochaine réunion.

The approval of the minutes of the March 21, 2023 meeting was deferred to the next meeting.

2. STATIONNEMENT RÉSERVÉ AUX RÉSIDENTS – SECTEUR SUD-EST

2. RESIDENT RESERVED PARKING – SOUTH-EAST SECTOR

Les membres du comité discutent du plan de communication concernant les changements de signalisation pour les interdictions de stationnement dans le secteur sud-est de la Ville.

The Committee discussed the communication plan concerning the changes to the no-parking signs in the southeast sector of the City.

Il est suggéré d'envoyer des avis aux résidents du secteur annonçant des changements à venir.

It was suggested that notices be sent to the residents of the area announcing the upcoming changes.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QU'un processus de communication soit mis en place par l'administration afin d'uniformiser les communications aux résidents.

THAT a communication process be put in place by the Administration to standardize communications to residents.

3. MANDAT D'ÉTUDE DE MOBILITÉ ET DE SÉCURITÉ – SECTEUR DE L'HÔTEL DE VILLE

3. MANDATE FOR A MOBILITY AND SAFETY STUDY – CITY HALL AREA

Jonathan Auger, technicien à la circulation et au stationnement, présente le projet d'étude de mobilité et de sécurité dans le secteur de l'hôtel de ville.

Jonathan Auger, Traffic and Parking Technician, presented the mobility and safety study in the City Hall area.

Le secteur à l'étude est délimité par l'avenue Murray Hill à l'ouest, la rue Sherbrooke Ouest au sud, l'avenue Westmount au nord et les avenues Mountain et Mount Pleasant à l'est. Les rues visées seront les avenues Kensington, Argyle, Montrose et Metcalfe en raison des plaintes reçues et des problèmes observés.

The study area is bordered by Murray Hill Avenue to the west, Sherbrooke Street West to the south, Westmount Avenue to the north, and Mountain and Mount Pleasant Avenues to the east. The targeted streets are Kensington, Argyle, Montrose and Metcalfe Avenues as a result of complaints received and issues observed.

L'étude est motivée par le fait que les rues sont trop étroites pour l'utilité qui leur est donnée. Le projet étudiera la possibilité de convertir certaines rues en sens unique.

The study is motivated by the fact that the streets are too narrow for their intended use. The project will explore the possibility of converting certain streets to one-way traffic.

Il est noté que ce secteur compte cinq (5) écoles et plusieurs voies d'urgence.

It was noted that this area comprises five (5) schools and several emergency routes.

Les raisons principales pour l'étude incluent la sécurité des usagers de la route, l'approche proactive dans le cadre de la stratégie Vision Zéro et l'optimisation des routes pour les véhicules d'urgence.

The main reasons for the study include the safety of road users, a proactive approach to the Vision Zero strategy, and the optimization of the emergency vehicle routes.

Le devis inclut des spécifications pour l'étude de propositions de mesures d'apaisement de la circulation. La configuration des rues sera également à être étudiée quant à la direction des sens uniques pour chaque tronçon et la possibilité d'ajouter des pistes cyclables.

The tender document includes specifications for the study of proposals for traffic calming measures. The configuration of the streets will also be studied with regards to the direction of the one-ways for each segment and the possibility of adding bike lanes.

La Ville a reçu une (1) soumission pour ce projet. Cependant, la soumission ne couvre que les deux (2) premières étapes de l'étude. Les membres du comité discutent de l'échéance du projet et du prix de l'étude.

The City has received one (1) bid for this project. However, the bid only covers the first two (2) phases of the study. The Committee members discussed the timeline of the project and the price of the study.

Il est proposé que le projet soit présenté à la prochaine réunion du comité plénier du conseil.

It was suggested that the project be presented at the next General Committee of Council meeting.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE le projet soit présenté à la prochaine réunion du comité plénier du conseil.

THAT the project be presented at the next meeting of the General Committee of Council.

QUE l'octroi du contrat pour l'étude soit proposé pour adoption à la prochaine séance du conseil.

THAT the awarding of the contract for the study be moved for adoption at the next Council sitting.

4. PROJET PILOTE – SENS UNIQUE – AVENUES WINCHESTER ET BURTON

4. PILOT PROJECT – ONE-WAY STREET – WINCHESTER AND BURTON AVENUES

Jonathan Auger, technicien à la circulation et au stationnement, présente le projet pilote proposé pour la mise en place de sens uniques sur les avenues Winchester et Burton.

Jonathan Auger, Traffic and Parking Technician, presented the proposed pilot project for the implementation of one-ways on Winchester and Burton Avenues.

Il présente d'abord un historique du dossier. Le comité avait proposé de convertir les avenues Winchester et Burton en sens unique étant donné l'étroitesse des voies de circulation. Il est noté que la conversion des avenues Winchester et Burton pourrait causer une augmentation du nombre de véhicules sur l'avenue Somerville. Par conséquent, il est suggéré d'ajouter des mesures d'apaisement de la circulation sur l'avenue Somerville entre l'avenue Claremont et l'avenue Prince Albert, soit par du marquage pour délimiter les voies ou par l'installation de jardinière sur la ligne médiane.

He first presented a history of the file. The Committee had proposed converting Winchester and Burton Avenues to one-ways due to the narrow width of the traffic lanes. It was noted that the conversion of Winchester and Burton Avenues could cause an increase in the number of vehicles on Somerville Avenue. Consequently, it was suggested that traffic calming measures be added to Somerville Avenue between Claremont Avenue and Prince Albert Avenue, either with lane markings or the installation of planters on the centreline.

Les membres du comité discutent de la densité et de la vitesse de la circulation sur les avenues Burton, Somerville et Winchester. Il est noté que l'élargissement des voies sur les avenues Burton et Winchester pourrait entraîner une augmentation de la vitesse des véhicules.

The Committee members discussed the traffic density and speed on Burton, Somerville and Winchester Avenues. It was noted that the widening of lanes on Burton and Winchester Avenues could result in increased vehicle speed.

Il est suggéré d'effectuer un projet pilote sur l'avenue Somerville afin d'augmenter la sécurité et réduire la vitesse sur la rue.

It was suggested that a pilot project be conducted on Somerville Avenue to increase safety and reduce speeding on the street.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE le projet pilote pour les sens uniques sur les avenues Winchester et Burton soit reporté.

THAT the pilot project for the one-ways on Winchester and Burton Avenues, be postponed.

QUE le projet pilote pour l'avenue Somerville soit présenté à la prochaine réunion du comité plénier du conseil.

THAT the pilot project for Somerville Avenue be presented at the next General Committee of Council meeting.

QUE du marquage soit ajouté pour délimiter les voies de circulation sur l'avenue Somerville, entre les avenues Claremont et Prince Albert, avec l'ajout de jardinières aux quatre (4) coins de ce tronçon.

THAT lane painting be added on Somerville Avenue, between Claremont and Prince Albert Avenues, with the addition of planters at the four (4) corners of this segment.

5. PHOTOS-RADARS DANS LES ZONES SCOLAIRES

5. PHOTOS-RADARS IN SCHOOL ZONES

La mairesse Christina M. Smith se joint à la réunion à 10 h 23.

Mayor Christina M. Smith joined the meeting at 10:23 a.m.

Lors d'une réunion précédente, il avait été convenu de déposer une demande auprès du ministère des Transports et Mobilité durable (MTQ) pour l'installation d'un photo radar sur The Boulevard, dans la zone scolaire. Les données recueillies par la Ville indiquent qu'il n'y a pas d'excès de vitesse sur The Boulevard. Un diagnostic de sécurité routière et une résolution du conseil sont nécessaires afin de soumettre une demande au MTQ.

At a previous meeting, it was agreed to submit a request to the *Ministère des Transports et Mobilité durable* (MTQ) for the installation of a photo radar on The Boulevard, in the school zone. The data collected by the City indicate that there is no speeding on The Boulevard. A road safety diagnosis and a Council resolution are required in order to submit an application to the MTQ.

Les membres du comité discutent des mesures mises en place sur The Boulevard afin de sécuriser la circulation et mitiger les risques jusqu'à la reconstruction de la rue. Il est suggéré de communiquer aux résidents les mesures mises en place sur The Boulevard, via le site Web de la Ville et les plateformes de médias sociaux.

The Committee members discussed the measures implemented on The Boulevard to ensure safe traffic flow and mitigate the risks until the reconstruction of the street. It was suggested that the measures implemented on The Boulevard be communicated to residents via the City's website and social media platforms.

Il est suggéré d'organiser un concours de design pour le réaménagement de The Boulevard.

It was suggested to conduct a design competition for the redesign of The Boulevard.

6. AVENUE GROSVENOR, ENTRE AVENUE WESTMOUNT ET THE BOULEVARD

6. GROSVENOR AVENUE, BETWEEN WESTMOUNT AVENUE AND THE BOULEVARD

Un plan de détour a été établi pour l'avenue Grosvenor, obligeant les véhicules circulant sur

A detour plan has been established for Grosvenor Avenue, making vehicles on Grosvenor Avenue

l'avenue Grosvenor à tourner à gauche à l'intersection du chemin de la Côte-Saint-Antoine. Un brigadier sera placé à l'intersection de l'avenue Westmount. Un panneau « circulation locale seulement » sera installé sur l'avenue Grosvenor à l'intersection du chemin de la Côte-Saint-Antoine.

turn left at the intersection of Côte-Saint-Antoine Road. A crossing guard will be placed at the intersection of Westmount Avenue. A “local traffic only” sign will be installed on Grosvenor Avenue at the intersection of Côte-Saint-Antoine Road.

Il est suggéré d'installer des panneaux à l'intersection de la rue Sherbrooke Ouest indiquant une circulation locale sur l'avenue Grosvenor en raison de travaux afin de préparer les automobilistes à la présence d'un détour.

It was suggested that signs be installed at the intersection of Sherbrooke Street West indicating local traffic on Grosvenor Avenue due to construction, to prepare motorists for the detour.

Il est également suggéré de communiquer aux résidents l'avancement des travaux sur Grosvenor Avenue.

It was also suggested to communicate the progress of the work on Grosvenor Avenue to the residents.

Julie Mandeville, directrice générale, quitte la réunion à 10 h 48.

Julie Mandeville, Director General, left the meeting at 10:48 a.m.

7. AFFAIRES NOUVELLES : VITESSE – AVENUE LANSDOWNE ENTRE AVENUE WESTMOUNT ET THE BOULEVARD

7. NEW BUSINESS: SPEEDING – LANSDOWNE AVENUE BETWEEN WESTMOUNT AVENUE AND THE BOULEVARD

Un résident a demandé l'installation de panneaux de signalisation supplémentaires et des mesures d'apaisement de la circulation sur l'avenue Lansdowne en raison des excès de vitesse, en particulier les soirs et les fins de semaine. Les membres du comité discutent de cette demande.

A resident has requested the installation of additional traffic signs and calming measures on Lansdowne Avenue due to speeding, especially on evenings and weekends. The Committee members discussed the request.

Il est suggéré d'installer des jardinières et des bollards pour rétrécir la route.

It was suggested to install planters and bollards to narrow the road.

Il est recommandé par les membres du comité

It was recommended by the members of the Committee

QUE des bornes et des jardinières supplémentaires soient installées sur l'avenue Lansdowne entre l'avenue Westmount et The Boulevard.

THAT additional bollards and planters be installed on Lansdowne Avenue between Westmount Avenue and The Boulevard.

8. AFFAIRES NOUVELLES : AVENUE SUNNYSIDE **8. NEW BUSINESS: SUNNYSIDE AVENUE**

Une demande a été reçue pour reconverter l'avenue Sunnyside en rue bidirectionnelle. Il est noté que d'avoir cette avenue bidirectionnelle entraînerait le retrait de la voie de stationnement. Les membres du comité discutent de la demande.

A request has been received to reconvert Sunnyside Avenue into a two-way street. It was noted that having this two-way avenue would result in the removal of the parking lane. The Committee members discussed the request.

Il est suggéré de sonder les résidents de l'avenue Sunnyside sur la configuration de la rue.

It was suggested to poll the residents of Sunnyside Avenue for the configuration of the street.

9. DEMANDE DE DÉBARCADÈRE – 4051, RUE SAINTE-CATHERINE OUEST **9. REQUEST FOR DROP-OFF ZONE – 4051 SAINT-CATHERINE STREET WEST**

Le propriétaire d'un commerce a demandé le retrait de la place de stationnement payant située en face du 4051, rue Sainte-Catherine Ouest, afin d'aménager une zone de livraison. Les membres du comité discutent de cette demande.

A business owner was requested to remove the pay-by-plate parking facing 4051 Saint-Catherine Street West to implement a delivery zone. The Committee members discussed the request.

Une visite des lieux sera effectuée. Ce point sera discuté lors d'une prochaine réunion du CCT.

A site visit will be conducted. The item will be discussed to a following TAC meeting.

10. TERRASSES – BOULEVARD DE MAISONNEUVE OUEST, AVENUE GREENE ET À TRAVERS LA VILLE **10. TERRASSES – DE MAISONNEUVE BOULEVARD WEST, GREENE AVENUE, AND CITYWIDE**

La Ville mettra en place les terrasses et la peinture sur le boulevard de Maisonneuve Ouest et l'avenue Greene au cours de la semaine du 2 mai. Les terrasses du village Victoria seront mises en place le 15 mai.

The City will be implementing the terrasses and painting on De Maisonneuve Boulevard West and Greene Avenue on the week of May 2nd. Terrasses in the Victoria Village will be implemented on May 15th.

Il est suggéré d'ajouter des poubelles à proximité des terrasses temporaires dans les zones commerciales.

It was suggested to add waste bins near the temporary terrasses in the commercial areas.

Il est recommandé par les membres du comité **It was recommended by the members of the Committee**

QUE les espaces publics sur le boulevard de Maisonneuve Ouest, entre l'avenue Atwater et l'avenue Wood, soient saisonniers et fassent l'objet d'une discussion lors d'une prochaine réunion du CCT.

THAT the public spaces on De Maisonneuve Boulevard West, between Atwater Avenue and Wood Avenue, be seasonal and be discussed at a following TAC meeting.

11. LEVÉE DE LA RÉUNION

La séance est levée à 11 h 11.

11. CLOSING OF THE MEETING

The meeting was closed at 11:11 a.m.